Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 16.07.2026 Številka različice 38 (nadomešča različico 37) Sprememba: 16.07.2026

*
ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

· **1.1 Identifikator izdelka**

· **Trgovsko ime:** GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313
· **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
· **Uporaba snovi / pripravka** Sredstvo za obdelavo kovin

· **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
· **Proizvajalec/dobavitelj:**
Bison International
Dr.A.F.Philipsstraat 9
NL-4462 EW Goes
PO Box 160
NL-4460 AD Goes
tel. +31 88 3235700
fax. +31 88 3235800
e mail: sds@boltonadhesives.com

Distributer: Bolton Adriatic d.o.o., Polje 12, 5290 Šempeter pri Gorici,
tel/fax: (05) 330 50 50 / 330 50 58,
mail@boltonadriatic.si

· **Področje/oddelek za informacije:**
Bolton Adriatic
PSRA
· **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**
V primeru zastrupitve ali suma na zastrupitev se posvetujte z osebnim zdravnikom, oz. dežurnim zdravnikom. V primeru življenjske ogroženosti pokličite na tel. št. 112.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

· **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
· **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Aerosol 3 H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

· **2.2 Elementi etikete**
· **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
· **Piktogrami za nevarnost** odpade
· **Opozorilna beseda** Pozor
· **Stavki o nevarnosti**
H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
· **Previdnostni stavki**
P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
P251 Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.
P410+P412 Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F.
· **2.3 Druge nevarnosti**
· **Rezultati ocene PBT in vPvB**
· **PBT:** Ni uporaben

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 16.07.2026 Številka različice 38 (nadomešča različico 37) Sprememba: 16.07.2026

Trgovsko ime: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(nadaljevanje od strani 1)

· **vPvB:** Ni uporaben

*
ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

· **3.2 Zmesi**
· **Opis:** Sredstvo za obdelavo kovin

· **Nevarne sestavine:**		
CAS: 10024-97-2 EINECS: 233-032-0 Reg.nr.: 01-2119970538-25	dinitrogen oxide Ox. Gas 1, H270; Press. Gas (Liq.), H280; STOT SE 3, H336	<1%
CAS: 102-71-6 EINECS: 203-049-8 Reg.nr.: 01-2119486482-31-XXXX	Triethanolamine snov z mejno vrednostjo za izpostavljenost na delovnem mestu na ravni Skupnosti	<1%

· **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

· **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
· **Splošni napotki:** Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.
· **v primeru vdihavanja:**
Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.
· **če pride v stik s kožo:** Proizvod na splošno ne draži kože.
· **če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.
· **če snov zaužijerno:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
· **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
· **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**
Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

· **5.1 Sredstva za gašenje**
· **Ustrezna sredstva za gašenje:** Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.
· **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
· **5.3 Nasvet za gasilce**
· **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.

*
ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

· **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Ni potrebno
· **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Posebni ukrepi niso potrebni.
· **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**
Tekoče sestavne dele pobrati z materialom, ki veže nase tekočino.

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 16.07.2026 Številka različice 38 (nadomešča različico 37) Sprememba: 16.07.2026

Trgovsko ime: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(nadaljevanje od strani 2)

· **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**
Ne izločajo se nobeni nevarni materiali.
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

· **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.
· **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.

· **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
· **Skladiščenje:**
· **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:**
Upoštevati je treba uradne predpise za skladiščenje pakiranega stisnjenega plina.
· **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
· **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** nobeni
· **Kategorija skladiščenja:** 2 B
· **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

*
ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

· **8.1 Parametri nadzora**

· **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**	
10024-97-2 dinitrogen oxide	
MV (SI)	trenutna vrednost: 360 mg/m³, 200 ppm dolgoročna vrednost: 180 mg/m³, 100 ppm Y
102-71-6 Triethanolamine	
MV (SI)	dolgoročna vrednost: 5 (I) mg/m³

· **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznami.

· **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
· **Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
· **Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**
· **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
· **Zaščito dihal** Ni potrebno
· **Zaščito rok**
Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.
Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.
· **Material za rokavice**
Priporočena debelina materiala: > 0,12 mm
Nitrilkavčuk

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 16.07.2026 Številka različice 38 (nadomešča različico 37) Sprememba: 16.07.2026

Trgovsko ime: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(nadaljevanje od strani 3)

· **Čas prodiranja skozi material za rokavice**
Za mešanice kemikalij, imenovanih v nadaljevanju, mora znašati prebojni čas vsaj 10 minut (propustnost skladno z EN 374 3. del: stopnja 1).
· **Zaščito za oči/obraz** Ni potrebno

*

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

· **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**	
· **Splošne navedbe**	
· **Agregatno stanje**	aerosol
· **Barva:**	v skladu z oznako proizvoda
· **Vonj:**	karakterističen
· **Mejne vrednosti vonja:**	Ni določen
· **Tališče/ledišče:**	0 °C
· **Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča**	100 °C
· **Vnetljivost**	Ni uporaben
· **Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti**	
· **spodnja:**	2,6 Vol %
· **zgornja:**	12,6 Vol %
· **Plamenišče:**	Ni uporaben, tu aerosol
· **Temperatura razgradnje**	Ni določen
· **pH**	Ni določen
· **Viskoznost:**	
· **Kinematična viskoznost**	Ni določen
· **dinamična pri 20 °C**	0,952 mPas
· **Topnost**	
· **voda:**	se ne oz. malo meša
· **Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)**	Ni določen
· **Parni tlak pri 20 °C:**	23 hPa
· **Parni tlak pri 50 °C:**	123 hPa
· **Gostota in/ali relativna gostota**	
· **Gostota pri 20 °C:**	1,04 g/cm³
· **Relativna gostota**	Ni določen
· **Parna gostota:**	Ni določen
· **9.2 Drugi podatki**	Vsi pomembni fizikalni podatki so bili določeni za zmes. Vsi, ki niso pogojene podatki niso merljivi ali niso pomembne za opredelitev mešanice.
· **Videz:**	
· **Oblika:**	aerosol
· **Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost**	
· **Temperatura vnetišča:**	Proizvod ni samovnetljiv.
· **Eksplozivne lastnosti:**	Ni določen
· **Vsebnost topila:**	
· **organska topila:**	0,4 %

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 16.07.2026 Številka različice 38 (nadomešča različico 37) Sprememba: 16.07.2026

Trgovsko ime: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(nadaljevanje od strani 4)

· **voda:**	98,6 %
· **VOC (EC)**	0,40 %
· **Vsebnost suhe snovi:**	0,0 %
· **Molska masa**	18,02 g/mol
· **Sprememba stanja**	
· **Hitrost izparevanja,**	Ni uporaben.

· **Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti**	
· **Eksplozivi**	odpade
· **Vnetljivi plini**	odpade
· **Aerosoli**	Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
· **Oksidativni plini**	odpade
· **Plini pod tlakom**	odpade
· **Vnetljive tekočine**	odpade
· **Vnetljive snovi v trdnem stanju**	odpade
· **Samoreaktivne snovi in zmesi**	odpade
· **Piroforne tekočine**	odpade
· **Piroforne trdne snovi**	odpade
· **Samosegrevajoče se snovi in zmesi**	odpade
· **Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline**	odpade
· **Oksidativne tekočine**	odpade
· **Oksidativne trdne snovi**	odpade
· **Organski peroksidi**	odpade
· **Jedko za kovine**	odpade
· **Desenzibilizirani eksplozivi**	odpade

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

· **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
· **10.2 Kemijska stabilnost**
· **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:**
Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
· **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
· **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
· **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
· **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

*
ODDELEK 11: Toksikološki podatki

· **11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008**
· **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

· **Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**		
10024-97-2 dinitrogen oxide		
inhalativen	LC50/4 h	1,06 mg/l (podgana)

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 16.07.2026 Številka različice 38 (nadomešča različico 37) Sprememba: 16.07.2026

Trgovsko ime: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(nadaljevanje od strani 5)

102-71-6 Triethanolamine		
oralen	LD50	8000 mg/kg (podgana)

· **Primarno draženje:**
· **Jedkost za kožo/draženje kože**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
· **Resne okvare oči/draženje**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
· **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
· **Mutagenost za zarodne celice**
Ni uporaben
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
· **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
· **Strupenost za razmnoževanje**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
· **STOT – enkratna izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
· **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
· **Nevarnost pri vdihavanju**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
· **Dodatni toksikološki napotki:**
· **Akutni učinki (akutna strupenost, draženje in jedkost)** Ni uporaben
· **Preobčutljivost** Ni uporaben
· **Strupenost pri ponovljenih odmerkih** Ni uporaben
· **11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

· **Lastnosti endokrinih motilcev**
Nobene od sestavin ni na seznamu.

*
ODDELEK 12: Ekološki podatki

· **12.1 Strupenost**
· **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
· **12.2 Obstojnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
· **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
· **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
· **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
· **PBT:** Ni uporaben
· **vPvB:** Ni uporaben
· **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.
· **12.7 Drugi škodljivi učinki**
· **Drugi ekološki napotki:**
· **Splošni napotki:** Ogrožanje vode ni znano.

SI

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 16.07.2026 Številka različice 38 (nadomešča različico 37) Sprememba: 16.07.2026

Trgovsko ime: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(nadaljevanje od strani 6)

ODDELEK 13: Odstranjevanje

· **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
· **Priporočilo:**
Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

· **Neočiščena embalaža:**
· **Priporočilo:** Embalažo, ki je ni mogoče očistiti, odložimo kot odpadke tako kakor substanco.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· **14.1 Številka ZN in številka ID**	
· **ADR/ADN, IMDG, IATA**	UN1950
· **14.2 Pravilno odpremno ime ZN**	
· **ADR/ADN**	1950 AEROSOLI
· **IMDG**	AEROSOLS
· **IATA**	AEROSOLS, non-flammable
· **14.3 Razredi nevarnosti prevoza**	
· **ADR/ADN**	



· **Kategorija**	2 5A Plini
· **Listek za nevarnost**	2.2
· **IMDG, IATA**	



· **Class**	2.2 Plini
· **Label**	2.2
· **14.4 Skupina embalaže**	
· **ADR/ADN, IMDG, IATA**	odpade
· **14.5 Nevarnosti za okolje:**	
· **Marine pollutant:**	Ne
· **14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**	Pozor: Plini
· **Številka nevarnosti (Kemler številka):**	-
· **EMS-številka:**	F-D,S-U
· **Stowage Code**	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS:

(nadaljevanje na strani 8)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 16.07.2026 Številka različice 38 (nadomešča različico 37) Sprememba: 16.07.2026

Trgovsko ime: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(nadaljevanje od strani 7)

· **Segregation Code**	Category C, Clear of living quarters. SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· **14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO**	Ni uporaben
· **Transport/drugi podatki:**	
· **Quantity limitations**	On passenger aircraft/rail: 75 kg On cargo aircraft only: 150 kg
· **ADR/ADN**	
· **Omejene količine (LQ)**	1L
· **Izvzete količine (EQ)**	Kod: E0 Ni dovoljena kot izvzeta količina
· **Prevozna skupina**	3
· **Kod omejitev za predore**	E
· **IMDG**	
· **Limited quantities (LQ)**	1L
· **Excepted quantities (EQ)**	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· **UN "model regulation":**	UN 1950 AEROSOLI, 2.2

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

· **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

· **Direktiva 2012/18/EU**
· **Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.
· **Uredba (ES) št. 1907/2006 PRILOGA XVII** Pogoji omejitve: 3

· **Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - Priloga II**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **UREDBA (EU) 2019/1148**

· **Uredba (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **Uredba (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

(nadaljevanje na strani 9)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 16.07.2026 Številka različice 38 (nadomešča različico 37) Sprememba: 16.07.2026

Trgovsko ime: GRF GASLEAKDETECTOR AE 400ML*12 L313

(nadaljevanje od strani 8)

· **Državni predpisi:**
UREDBA (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv
67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006
Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
Uredba o odpadkih
· **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

· **Relevantne norme**
H270 Lahko povzroči ali okrepi požar; oksidativna snov.
H280 Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.
H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
· **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Klasifikacija zmesi na splošno temelji na računski metodi ob uporabi spremenljivk v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

Aerosoli	Premostitveno načelo

· **Lista s podatki področja izstavitve:** PSRA
· **Kontaktna oseba:** PSRA
· **Datum predhodne različice:** 22.01.2022
· **Številka različice predhodne različice:** 37
· **Okrajšave in akronimi:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Aerosol 3: Aerosoli – Kategorija 3
Ox. Gas 1: Oksidativni plini – Kategorija 1
Press. Gas (Liq.): Plini pod tlakom – Utekočinjeni plin
STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3
· *** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI